

**Zeitschrift:** Schweizer Ingenieur und Architekt  
**Herausgeber:** Verlags-AG der akademischen technischen Vereine  
**Band:** 97 (1979)  
**Heft:** 41

## Inhaltsverzeichnis

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 15.03.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Schweizer Ingenieur und Architekt

Verlags-AG der Akademischen-technischen Vereine

## Offizielles Organ

des Schweizerischen Ingenieur- und Architektenvereins (SIA),  
der Gesellschaft Ehemaliger Studierender der ETH Zürich (GEP)  
und der Schweizerischen Vereinigung Beratender Ingenieure (ASIC)

## Schweizerische Bauzeitung

Erscheint wöchentlich

97. Jahrgang 11. Oktober 1979 Heft 41/79

## Redaktion

«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Staffelstrasse 12  
Postfach, CH-8021 Zürich  
Tel. (01) 201 55 36

**Redaktoren:**  
Kurt Meyer,  
Chefredaktor

Bruno Odermatt,  
dipl. Arch. ETH/SIA

**Druck:**  
Offset + Buchdruck AG  
Staffelstrasse 12  
8021 Zürich

Nachdruck von Bild und Text,  
auch auszugsweise, nur mit  
Zustimmung der Redaktion und  
nur mit genauer Quellenangabe  
gestattet.

## Inhalt

**Felsmechanik/Instrumentierung**  
Neue Entwicklungen in der  
Instrumentierung von Un-  
tertagbauten und anderen  
geotechnischen Konstruktionen.  
Von *K. Kovari, Ch. Amstad* und *J. Köppel*, Zürich 811

**Stollenbau/Baumaschinen**  
Rohrpressvortrieb: die neu-  
zeitliche Verwendung von  
Vortriebsmaschinen. Von  
*M. Herrenknecht*, Lahr, und  
*H. Sieber*, Aarau 819

**Umwelttechnik/Lärmmessungen**  
Aussenlärm-Immissions-  
prognosen. Ein Modell zur  
Berechnung und Beurteilung  
von Lärmbelastungen im  
Rahmen von Gesamtlärmbe-  
trachtungen. Von *H.-J. Gro-  
limund* und *S. Bargetzi*, Bern 823

**Raumakustik**  
Einfluss der Hohlraumaus-  
bildung auf die Schall-  
Längsdämmung von abge-  
hängten Deckenverkleidun-  
gen. Von *B. M. Kühn*, Unter-  
ägeri 825

**Maschinenbau/Heizung**  
Zum Stand der Technik von  
Gaswärmepumpen. Von  
*H. Rostek*, Dorsten 827

**Nekrologe**  
Adolf Ostertag zum Geden-  
ken. Von *W. Jegher* 831

**Umschau**  
Solarzellen nach neuem Her-  
stellungsverfahren. 19,6 Mio  
Mark für Denkmalschutz 831

**SIA-Sektionen**  
Winterthur: Besuch des  
Kernkraftwerkes Leibstadt 832

**SIA-Fachgruppen**  
FII: Personen-Nahverkehr  
in Agglomerationen 832

**Persönlich**  
W. Wittke, neuer Präsident  
der Internationalen Gesell-  
schaft für Felsmechanik 832

**Wettbewerbe** 832

## Vorschau auf das nächste Heft

Öffentliche Bauten

## zum Titelbild



## Barrapren - dauerelastische Schwarzisolation ohne Lösungsmittel

Barrapren ist eine geruchlose, gebrauchsfertige Kautschuk-Bitumen-Dispersion ohne flüchtige oder brennbare Lösungsmittel. Es lässt sich deshalb auch bei engsten Raumverhältnissen in der Baugrube ohne jede Vorsichtsmassnahme verarbeiten. Barrapren ist spachtel- und spritzbar und kann im Unterschied zu lösungsmittelhaltigen Abdichtungsmassen schon auf frisch ausgeschalteten Beton appliziert werden.

Nach dem Austrocknen bildet Barrapren eine dauerelastische wasserdichte Beschichtung, die dank dem hohen Anteil an Kautschuk eine aussergewöhnliche Widerstandsfähigkeit gegen mechanische Einwirkungen aufweist. Barrapren bleibt im Temperaturbereich von  $-25^{\circ}\text{C}$  bis  $+80^{\circ}\text{C}$ , elastisch ohne abzulaufen und vermag Schwindrisse (0,1 mm) sogar im Entstehen zu überbrücken bzw. Bewegungen mitzumachen. Es ist wetter- und alterungsbeständig sowie wurzel- und fäulnisfest.

Barrapren-Beschichtungen sind ausserdem beständig gegen Humussäuren, verdünnte Säuren und Laugen sowie Salzlösungen. Für eine wasserdichte Beschichtung in 2 Aufträgen werden gesamthaft nur 3 kg Barrapren pro  $\text{m}^2$  benötigt. Dazu kommt eine sehr hohe Stundenleistung (mit Zahntraufel 40-50  $\text{m}^2$ , mit Spritzgerät 100-150  $\text{m}^2$  pro Stunde und Auftragsschicht).

**MEYNADIER + CIE AG**,  
8048 Zürich

## Abonnemente

<b>Schweiz:</b>		<b>Ausland:</b>	
1 Jahr	Fr. 120.-	1 Jahr	Fr. 130.-
½ Jahr	Fr. 63.50	½ Jahr	Fr. 68.50
Einzelnummer	Fr. 5.-	Einzelnummer	Fr. 6.-

Ermässigte Abonnementspreise für Mitglieder des SIA, der GEP, des BSA und der ASIC, für Studenten und für Mitglieder des STV

Mitteilungen betreffend Adressänderungen, Abonnemente und Bezug von Einzelnummern sind zu richten an:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
Rüdigerstrasse 1  
Postfach, 8021 Zürich  
Tel. (01) 202 60 91

Postscheckkonto:  
«Schweizer Ingenieur und Architekt»  
80-6110, Zürich

## Anzeigenverwaltung

IVA

IVA AG für internationale Werbung, Hauptsitz:  
Beckenhofstrasse 16,  
8035 Zürich  
Tel. (01) 26 97 40

Filiale:  
19, av. de Beaulieu  
1004 Lausanne  
Tél. (021) 37 72 72

## Ingénieurs et architectes suisses

### Bulletin technique de la Suisse romande

Adresse: 27, av. de Cour  
1607 Lausanne

<b>No 20/79</b>		Les contrôles d'exécution des digues du bassin de compensation de Châtelard-Village, par <i>Jean-Louis Mottier</i> 258
<b>Concours</b>	B 85	
<b>Actualité</b>	B 86, 269	
<b>EPFL</b>	B 86	
<b>Congrès</b>	B 86, B 87	
<b>CHÂTELARD-BARBERINE II</b>		Les pompes nourrices de la centrale de Châtelard-Barberine II, par <i>R. Linz, G. Leupin, R. Léchet</i> et <i>E. Hasler</i> 261
Modernisation et agrandissement de l'aménagement hydro-électrique de Châtelard-Barberine, par <i>Philippe Rochat</i> 255		
		<b>Bibliographie</b> 270
		<b>Industrie et technique</b> B 87
		<b>Documentation générale</b> B 88